

±

7

×



la digital fabrication
incontra le arti grafiche

V I S U A L

*digital fabrication
meets graphic art*

30.03
- 17.04
2016

M V K I N G

c/o BASE MILANO
VIA BERGOGNONE, 34
20144 MILANO

un progetto a cura di / a project by

OPENDOT & COMMUNITY
+ FEDERICA MANDELLI
+ NICOLA BUCCIOLI

CLAUDE MARZOTTO / ÒBELO ÷

DANIELA LORENZI / A14
+ VALERIO FAUSTI

partner / partner

 **FEDRIGONI**

 **trotec**
laser. marking cutting engraving

sponsor tecnici / technical sponsor

FABRIANO

INNESCENA

 **GANDELLI**
LEGNAMI

COLORGRAF

 **arti grafiche**
meroni

 **PLASTING**

con il patrocinio di /
under the auspices of

COMUNE DI MILANO

allestimento / exhibition design

DOTDOTDOT
+ **MARINA CINCIRIPINI**

progetto grafico / graphic design

ÒBELO ÷
CLAUDE MARZOTTO
& **MAIA SAMBONET**

artisti in mostra / featuring artists

ADRIANO ATTUS
PIETRO BOLOGNA
VALERIA MANZI
MATTEO MORELLI

fotografia / photography

GEORGIA GAROFALO

questo manuale è stampato su carta /
this booklet is printed on paper

FEDRIGONI FREELIFE CENTO
EXTRA WHITE 100 g/m²

carta riciclata di elevata qualità,
con 100% fibre di riciclo
high quality recycled paper,
with 100% recycled fibres

FEDRIGONI WOODSTOCK 140 g/m²

carta naturale colorata in impasto,
con 80% fibre di riciclo e 20% fibre FSC®
uncoated pulp-coloured paper, with
80% recycled fibres and 20% FSC® fibres

stampe originali su carta /
original prints on paper

FABRIANO UNICA 250 g/m²

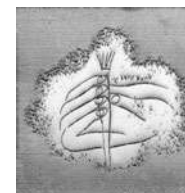
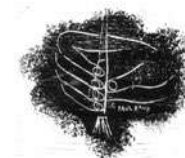
Nasce dalla collaborazione tra Fabriano
e un gruppo di artisti, ovvero tra chi
produce e chi utilizza la carta.

Il risultato è un supporto ideale
per tutte le applicazioni di stampa
d'arte, con 50% di cotone
Born from the cooperation between
Fabriano and a group of artists,
between the people who make paper
and the people who use it. The result is
one perfect substrate for every printing
application, made of 50% cotton

il progetto the project

La mostra-laboratorio VISUAL MAKING racconta l'esperienza dello User Group **VISUAL MAKING**, una community aperta dedicata all'integrazione tra digital fabrication, grafica e stampa artistica artigianale, promossa dal FabLab milanese OPENDOT e coordinata da CLAUDE MARZOTTO/ÒBELO e DANIELA LORENZI/A14. Il gruppo VISUAL MAKING, composto da designer, artisti e illustratori, ha testato processi innovativi per la produzione di matrici adatte a varie tecniche di stampa artigianale. La sperimentazione ha utilizzato diversi materiali e macchine a controllo numerico, mettendo in luce interessanti potenzialità specifiche della digital fabrication. Il risultato è un manuale opensource composto di dodici matrici-campione, disponibile sul sito: cargocollective.com/visualmaking

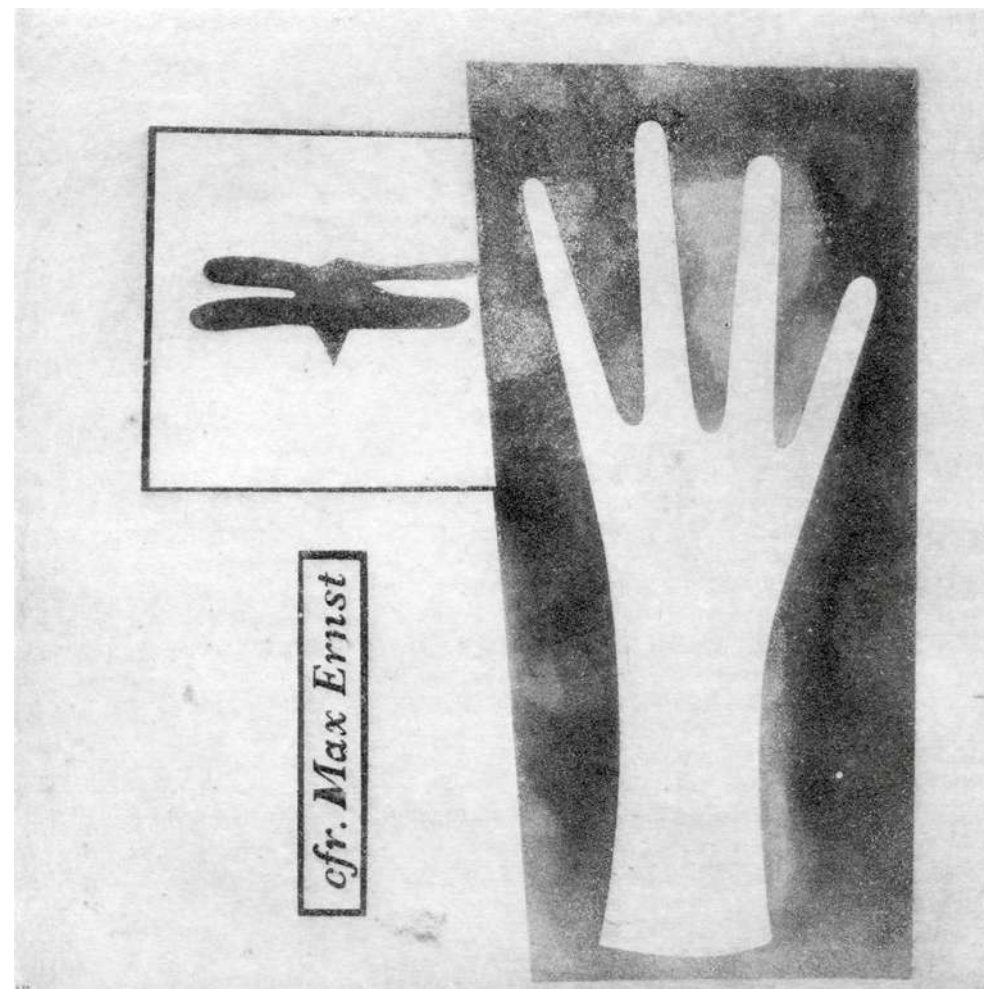
*The exhibition-workshop VISUAL MAKING shows the experience and the findings of the User Group **VISUAL MAKING**, an open community focusing on the integration between digital fabrication, graphics and fine art printmaking. The project has been promoted by the Milanese FabLab OPENDOT and coordinated by CLAUDE MARZOTTO/ÒBELO and DANIELA LORENZI/A14. The VISUAL MAKING Group, composed by designers, artists and illustrators, has been exploring innovative processes for the production of printing matrices suitable for a range of craft-based techniques. By testing different materials and numerical control machinery, the experimentation has highlighted some interesting opportunities for digital fabrication in the field of printmaking. The results are summarized in an opensource archive-handbook made out of twelve matrices, available online at the website: cargocollective.com/visualmaking*



l'archivio-manuale the handbook-archive

VISUAL MAKING è il terreno di gioco che si apre al di là del disegno, ogni volta che la (ri)produzione dell'immagine diventa parte attiva del progetto visivo. È in questo spazio fatto di materiali, processi e variabili, che nel corso del 2015 ci siamo dati appuntamento per esplorare nuove combinazioni espressive, tra stampa al torchio e digital fabrication. Il risultato è un archivio-manuale pensato come un campionario aperto – open source e in divenire – che raccoglie alcuni dei tanti possibili incroci tra linguaggi grafici, digital fabrication, materiali e tecniche di stampa artigianale. A guidarci è la figura della mano, maker per eccellenza, sempre all'opera con un utensile diverso tra le dita. Il campionario di stampe originali in mostra è un tributo ad alcuni grandi maestri dell'immagine, ai loro trucchi visivi e alle loro sperimentazioni ancora attuali.

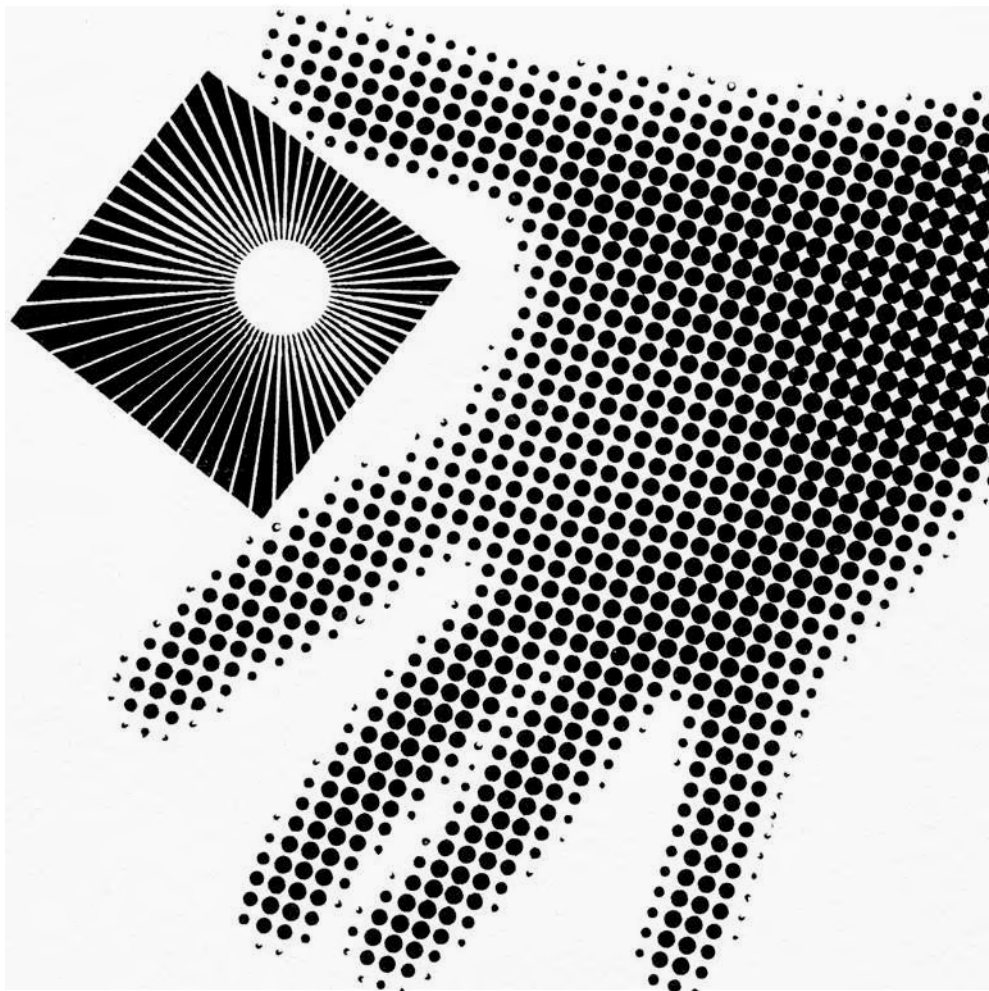
VISUAL MAKING is the playground that unfolds beyond drawing, every time the processes of image (re)production play an active role within visual design. Throughout 2015 we explored this space made out of a combination of materials and settings, and shared our skills in order to test new mixed media forms of expression, linking the printing press with digital fabrication. The result is an in-progress, open source archive, which summarizes some of the countless crossroads between graphic languages, digital tools, materials and printmaking techniques. The hand – the maker par excellence, holding a variety of tools – has been our leading figure throughout this journey. The collection of original prints on display is a tribute to some of the most inspirational masters of image-making, to their visual tricks and experimentations.

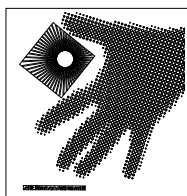


	cfr. MAX ERNST	ritaglio+disegno/papercut+drawing
	FILE .AI	Illustrator 3 format, vector, outline, mirror image
	MATRICE/MATRIX:	vinile+acquatinta su zinco/vynil+aquatint on zinc ✕
	MACCHINA/TOOL:	Vynil Cutter GX-24 ±
	STAMPA/PRINT:	calcografia al torchio/intaglio on etching press

TAV.01

- ✕ Applicare sulla lastra la maschera di vinile corrispondente alle aree 'bianche' dell'immagine, quindi trattare la superficie scoperta con l'acquatinta ~ Acidatura manuale a pennello per una campitura irregolare ~ Rimuovere il vinile prima di stampare/ Lay on the plate the vinyl mask corresponding to the 'white' parts of the image, then treat the uncovered metal area with aquatint ~ Spread the acid manually with a brush to get an organic texture ~ Remove the vinyl before printing ~
- ± In caso di contorni dettagliati ridurre la velocità di taglio ~ Regolare i grammi/ forza a seconda del tipo di vinile utilizzato / Lower speed recommended for detailed outlines ~ Cutting force must be set according to the vinyl type ~



	<table> <tr> <td>cfr. FRANCO GRIGNANI</td><td>foto+retino vettoriale/<i>photo+vector halftone</i></td></tr> <tr> <td>FILE.DXF</td><td><i>vector, outline</i></td></tr> <tr> <td>MATRICE/MATRIX:</td><td>laser-cut su/on Mylar ✕</td></tr> <tr> <td>MACCHINA/TOOL:</td><td>Trotec Speedy 100 flexx ±</td></tr> <tr> <td>STAMPA/PRINT:</td><td>serigrafia/screenprint ≠</td></tr> </table>	cfr. FRANCO GRIGNANI	foto+retino vettoriale/ <i>photo+vector halftone</i>	FILE.DXF	<i>vector, outline</i>	MATRICE/MATRIX:	laser-cut su/on Mylar ✕	MACCHINA/TOOL:	Trotec Speedy 100 flexx ±	STAMPA/PRINT:	serigrafia/screenprint ≠
cfr. FRANCO GRIGNANI	foto+retino vettoriale/ <i>photo+vector halftone</i>										
FILE.DXF	<i>vector, outline</i>										
MATRICE/MATRIX:	laser-cut su/on Mylar ✕										
MACCHINA/TOOL:	Trotec Speedy 100 flexx ±										
STAMPA/PRINT:	serigrafia/screenprint ≠										

TAV.02

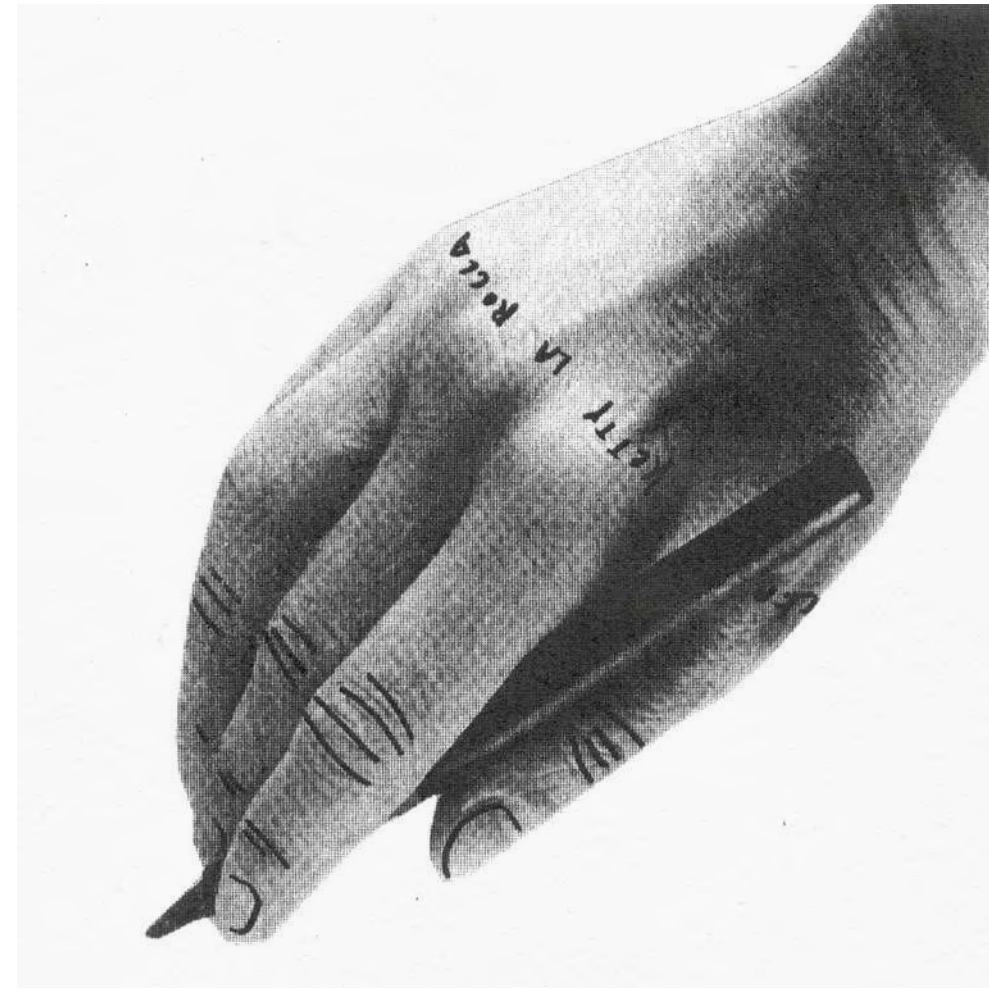
- ✕ La combustione del Mylar rilascia meno gas tossici rispetto alla maggior parte delle materie plastiche / *Mylar combustion is less toxic than most plastic materials ~*
- ± *Process Mode: Standard ~ Resolution: 1000dpi ~ Cut line: none ~ Halftone: B/W Process: Cut CO2 ~ Power: 40 ~ Speed: 50 ~ PPI/Hz: 2000 ~ Passes: 1 ~*
- ≠ Posizionare la pellicola tra il foglio da stampare e un telaio serigrafico vergine (non inciso): alla prima passata, il Mylar aderirà al telaio mantenendo il registro per le copie successive / *Lay the film on paper and print through it by the means of a blank screenprinting frame: after the first coating, the film will stick to the screen, maintaining registration throughout the printing run ~*



	<table> <tr> <td>cfr. MAX HUBER</td><td>fotogramma diretto/<i>camera-less photogram</i></td></tr> <tr> <td>FILE.JPG</td><td><i>raster, ≥300 dpi, grayscale, mirror image</i></td></tr> <tr> <td>MATRICE/MATRIX:</td><td>laser-cut su linoleum/on linoleum</td></tr> <tr> <td>MACCHINA/TOOL:</td><td>Trotec Speedy 100 flexx ±</td></tr> <tr> <td>STAMPA/PRINT:</td><td>rilievo+calcografia/<i>relief+intaglio</i> ≠</td></tr> </table>	cfr. MAX HUBER	fotogramma diretto/ <i>camera-less photogram</i>	FILE.JPG	<i>raster, ≥300 dpi, grayscale, mirror image</i>	MATRICE/MATRIX:	laser-cut su linoleum/on linoleum	MACCHINA/TOOL:	Trotec Speedy 100 flexx ±	STAMPA/PRINT:	rilievo+calcografia/ <i>relief+intaglio</i> ≠
cfr. MAX HUBER	fotogramma diretto/ <i>camera-less photogram</i>										
FILE.JPG	<i>raster, ≥300 dpi, grayscale, mirror image</i>										
MATRICE/MATRIX:	laser-cut su linoleum/on linoleum										
MACCHINA/TOOL:	Trotec Speedy 100 flexx ±										
STAMPA/PRINT:	rilievo+calcografia/ <i>relief+intaglio</i> ≠										

TAV.03

- ± *Laser source: CO2 ~ Print mode: Stucky ~ Resolution 1000 dpi ~ Power: 50 ~ Speed: 100 ~ PPI/Hz: 2000 ~*
- ≠ Stampa a due colori: inchiostrare la matrice come una lastra calcografica per riempire con un primo colore le parti incise, quindi aggiungere un secondo colore con il rullo sulla superficie in rilievo (nell'esempio, inchiostro nero e bianco) / *Two-colour printing: spread the ink on the matrix and rub it to fill the engraving, as for intaglio printing, then add the second colour on the relief surface with the help of a roller (in the example, black+white ink) ~*



	cfr. JIŘÍ KOLÁŘ collage da incisione/collage from engraving FILE.JPG raster, ≥300dpi, grayscale, mirror image MATRICE/MATRIX: lasercut su rame/on copper MACCHINA/TOOL: Trotec Speedy 100 flexx ± STAMPA/PRINT: calcografia al torchio/intaglio on etching press ≠
---	--

TAV.04

- ± Process Mode: Standard ~ Resolution: 1000 dpi ~ Cut line: none ~ Halftone: B/W ~ Process: Engrave FLP ~ Power: 100 ~ Speed: 20 ~ PPI/Hz: 20000 ~ Passes: 3 ~
- ≠ Trattare come una normale lastra calcografica in rame / Use it as a traditional intaglio copper plate ~

	cfr. KETTY LA ROCCA fotocollage+pennarello/photocollage+felt pen FILE.JPG raster, ≥300dpi, grayscale, mirror image MATRICE/MATRIX: lasercut su/on plexiglas MACCHINA/TOOL: Trotec Speedy 100 flexx ± STAMPA/PRINT: calcografia al torchio/intaglio on etching press ≠
---	---

TAV.05

- ± Process Mode: Standard ~ Resolution: 1000 dpi ~ Cut line: none ~ Halftone: Stucky Power: 30 ~ Speed: 100 ~ Passes: 1 ~
- ≠ Per migliorare la resa di sfumature e mezzitoni, aggiungere 'trasparina' all'inchiostro ~ A seconda dello spessore del plexiglas, potrebbe essere necessario posizionare delle guide (strisce lunghe dello stesso materiale) ai due lati della lastra sul piano del torchio nel senso di scorrimento / Mix with transparent ink in order to get softer grayscale shades ~ Thick plexiglas may require the use of two longer strips of the same material, to be placed on the press bed by the two sides of the matrix ~



	cfr. LORA LAMM acquerello/watercolour
	FILE.JPG raster, ≥300 dpi, grayscale, mirror image
	MATRICE/MATRIX: lasercut su alluminio/on aluminum ✕
	MACCHINA/TOOL: Trotec Speedy 100 flexx ±
	STAMPA/PRINT: calcografia al torchio/intaglio on etching press ≠

TAV.06

- ✕ La superficie porosa dell'alluminio inciso è indicata per ottenere neri molto intensi anche in campiture estese / The coarse texture of the engraved aluminum plate allows to achieve deep, extended black areas ~
- ± Process Mode: Standard ~ Resolution: 1000 dpi ~ Cut line: none ~ Halftone: Stucki ~ Process: Engrave FLP ~ Power: 100 ~ Speed: 20 ~ PPI/Hz: 20000 ~ Passes: 1 ~
- ≠ Per migliorare la resa di sfumature e mezzitoni, aggiungere 'trasparina' all'inchiostro / Mix with transparent ink to get softer grayscale shades ~

glossario di stampa ✕ printmaking glossary

MATRICE lastra di metallo, blocco di legno o altro supporto, contenente l'immagine, usato nella creazione di multipli a stampa.

STAMPA IN RILIEVO processo di stampa in cui l'inchiostro è posto sulla superficie piana di una matrice incisa. Le parti a rilievo della matrice vengono inchiostrate a rullo e stampate.

CALCOGRAFIA O STAMPA A INCAVO dal greco 'scrittura su rame', indica l'incisione in cavo su lastre di metallo atte alla riproduzione in stampa / indica la stampa di una matrice sulla cui superficie i segni vengono incavati.

SERIGRAFIA tecnica di stampa 'in piano' realizzata facendo filtrare colore attraverso un tessuto di seta, di nylon o di fili d'acciaio, teso su telaio di legno o metallo. Il colore viene fatto filtrare attraverso le zone non 'riservate' del tessuto. Le riserve possono essere realizzate manualmente o fotomeccanicamente.

MATRIX any surface that is used as the physical base from which images are printed. Etching plates, lithography stones, stenciled silkscreens, and woodblocks are all examples of matrices.

RELIEF PRINTING any form of printing, such as woodcut, linoleum cut, or rubber stamping, in which raised areas are inked and printed while recessed areas are not.

INTAGLIO the general term for the metal-plate printing processes, in which the areas that hold the ink are incised below the surface of the plate. The various intaglio processes include etching, drypoint, engraving, aquatint, and mezzotint. Intaglio comes from the Italian word intagliare, meaning 'to incise'.

SCREENPRINT a form of stencil printing in which the stencil is adhered to a fine screen for support. Originally these screens were made of silk, but now they are more commonly nylon or polyester. Ink is forced through the exposed areas of the screen onto the paper with a squeegee. Also referred to as silkscreen and serigraphy

✕ FONTI/ SOURCES

Francesca Genna, *Incisione sostenibile. Nuovi materiali e metodi dell'area non-tossica*, Navarra Editore, Marsala 2015

AA.VV., *L'arte della calcografia. Storia, tecniche, ricerca*, Mudima Edizioni, Milano 2011

What Is a Print?

<<http://www.moma.org.interactives/projects/2001/whatisaprint/print.html>>



TAV.07 GOMMA PER TIMBRI/STAMP RUBBER

TAV.09 MDF

stampa in rilievo
relief printing



TAV.03 LINOLEUM



TAV.10 PLA POLIMERO/POLYMER



TAV.03 VINILI TEXTURIZZATI/
TEXTURED VINYL



TAV.04 RAME/COPPER

TAV.05 PLEXIGLAS

TAV.06 ALLUMINIO/ALUMINUM

TAV.08 LASTRA OFFSET/OFFSET PLATE

TAV.12 OTTONE/BRASS

calcografia
intaglio



TAV.03 VINILE+ZINCO/
VINYL+ZINC



TAV.02 MYLAR

serigrafia
screenprinting



laser cutter

3d printer

vinyl cutter

glossario di digital fabrication
digital fabrication glossary

LASER CUTTER macchinario che utilizza una sorgente laser per tagliare e incidere diverse tipologie di materiali; utilizzato per molteplici applicazioni, garantisce un altissimo livello di dettaglio e precisione.

STAMPANTE 3D-FDM macchina che consente di stampare oggetti tridimensionali a partire da un file digitale attraverso la sovrapposizione di più strati di materiale polimerico; è utilizzata nella prototipazione rapida, in ambito scientifico, bio-medico e artistico.

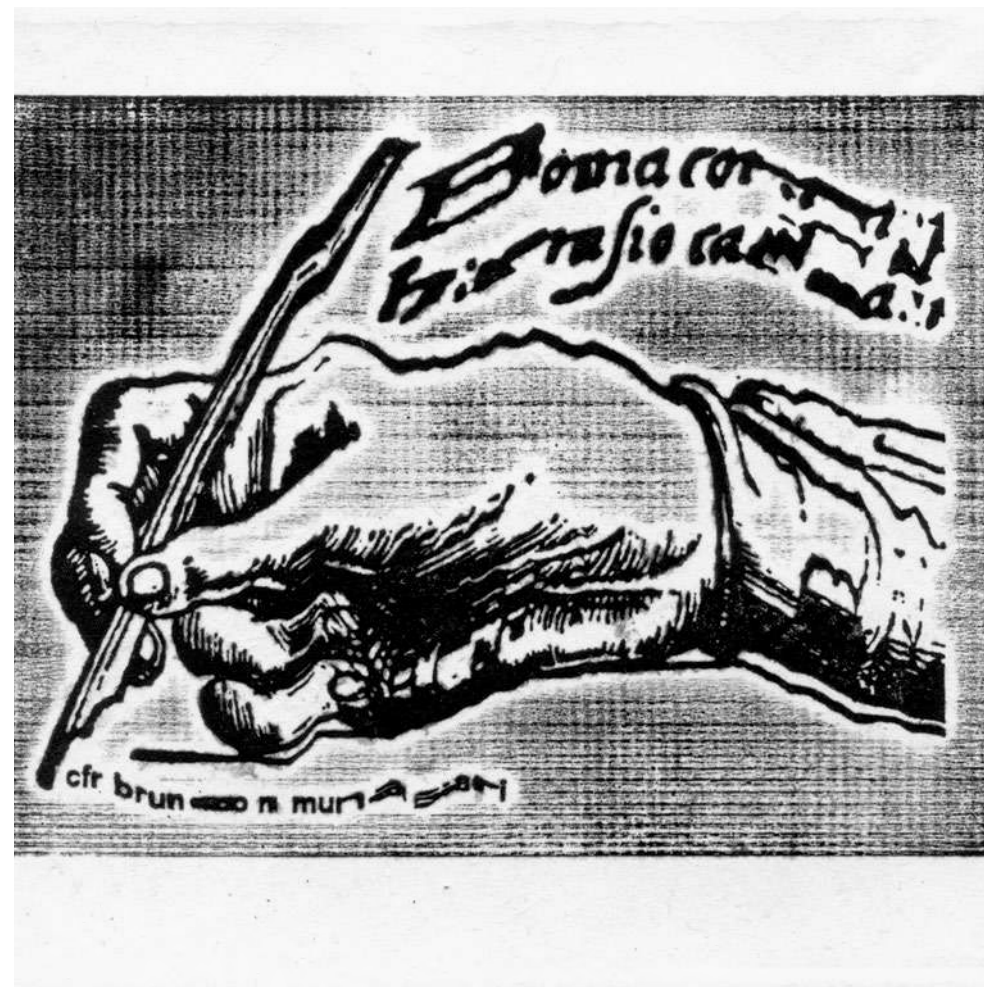
VINYL CUTTER plotter dotato di una lama controllata da un computer che si muove lungo un tracciato tagliando forme e lettere su di un foglio o una pellicola adesiva; impiegato prevalentemente nella realizzazione di elementi grafici per segnaletiche, insegne e banner.

LASER CUTTER machine that uses a laser source for cutting and slicing different types of materials; used for multiple applications, it guarantees an extremely high level of detail and precision.

3D PRINTER machine that prints three-dimensional objects from a digital file by overlapping multiple layers of polymeric material; it is used in rapid prototyping, science, bio-medical and artistic field.

VINYL CUTTER plotter with a blade controlled by a computer which moves along a path cutting shapes and letters on a sheet or an adhesive film; mainly used in the production of graphics, signs and banners.

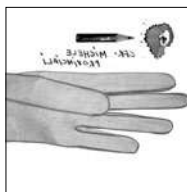
glossario a cura di/glossary by
 OPENDOT



	cfr. BRUNO MUNARI	xerografia originale/original xerography
	FILE.JPG	raster, ≥300 dpi, grayscale, mirror negative image
	MATRICE/MATRIX:	lasercut su gomma per timbri/on stamp rubber
	MACCHINA/TOOL:	Trotec Speedy 100 flexx ±
STAMPA/PRINT:		rilievo/relief ≠

TAV.07

- ± Process Mode: Stamp ~ Resolution: 1000 dpi ~ Cut line: none ~ Halftone: B/W ~ Process: Engrave CO2 ~ Power 100 ~ Speed 20 ~ PPI: 2000 ~ Passes 1 ~
- ≠ La matrice in gomma morbida può essere stampata a mano come un timbro (matrice su carta) oppure facendo pressione con un baren (carta su matrice) ~ Per un 'effetto fotocopia', inchiostrare con un rullo facendo pressione fino a sfiorare la texture dello fondo / The soft rubber matrix can be easily printed by hand, either like a stamp or rubbing the paper on the matrix with the help of a baren ~ To achieve a 'xerox effect', push deep while inking allowing the roller to touch lightly the textured surface of the matrix background~



cfr. MICHELE PROVINCIALI **objet trouvé+fotografia/+photography**

FILE.JPG raster, ≥300 dpi, grayscale, mirror image

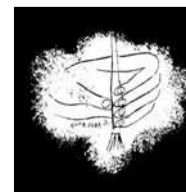
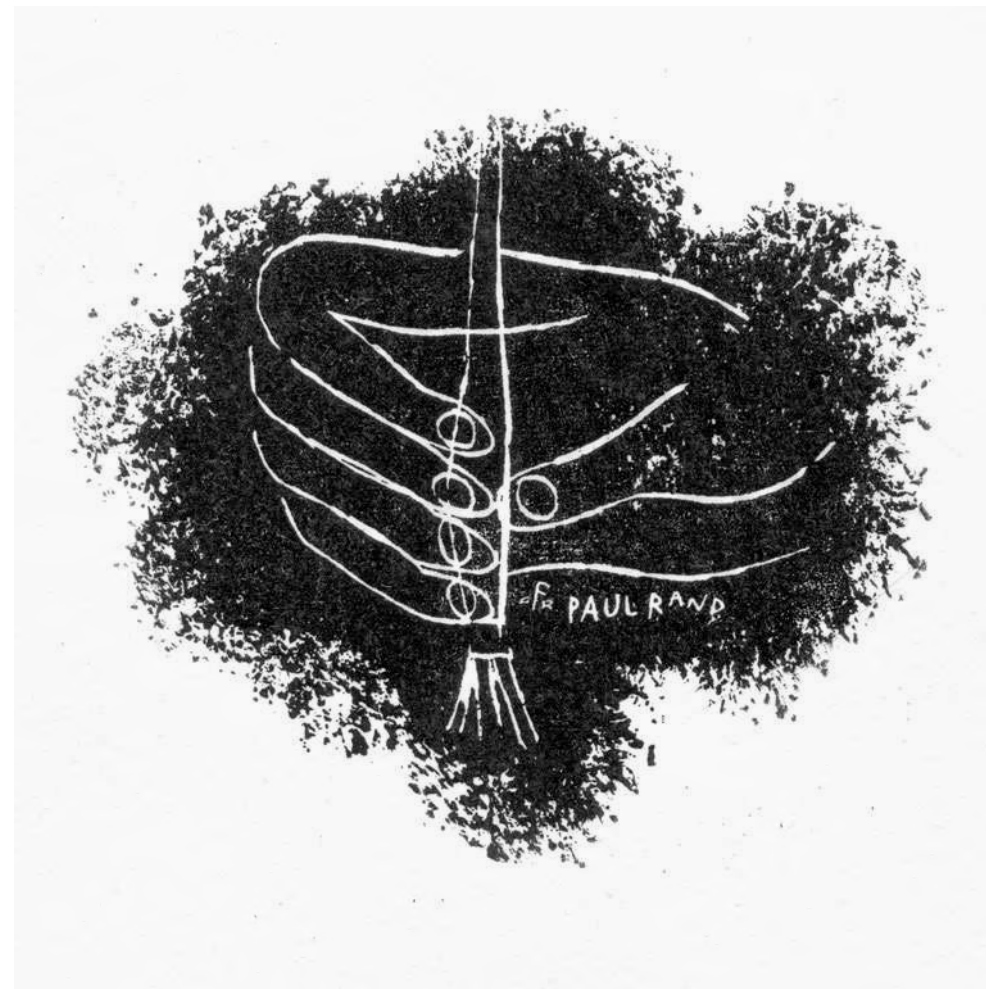
MATRICE/MATRIX: lasercut su lastra offset usata/on recycled offset plate **×**

MACCHINA/TOOL: Trotec Speedy 100 flexx **±**

STAMPA/PRINT: calcografia al torchio/intaglio on etching press **≠**

TAV.08

- ×** Le immagini preesistenti sulla superficie della lastra offset rimangono visibili sullo sfondo della nuova stampa / The preexisting image on the offset plate's surface will remain visible as a fading background on the new print ~
- ±** Process Mode: Standard ~ Resolution: 1000 dpi ~ Cut line: none ~ Halftone: Stucki ~ Process: Engrave FLP ~ Power: 100 ~ Speed: 20 ~ PPI/Hz: 20000 ~ Passes: 1 ~
- ≠** Per migliorare la resa di sfumature e mezzitoni, aggiungere 'trasparina' all'inchiostro ~ Attenzione: l'alcool scioglie il polimero offset, per non perdere l'immagine di sfondo pulire la lastra con acquaragia / Mix with transparent ink to get softer grayscale shades ~ In order to preserve the background, clean the plate with turpentine (not alcohol, which melts the offset polymer) ~



cfr. PAUL RAND **pittura acrilica+grattage/acrylic paint+grattage**

FILE.JPG raster, ≥300 dpi, grayscale, mirror negative image

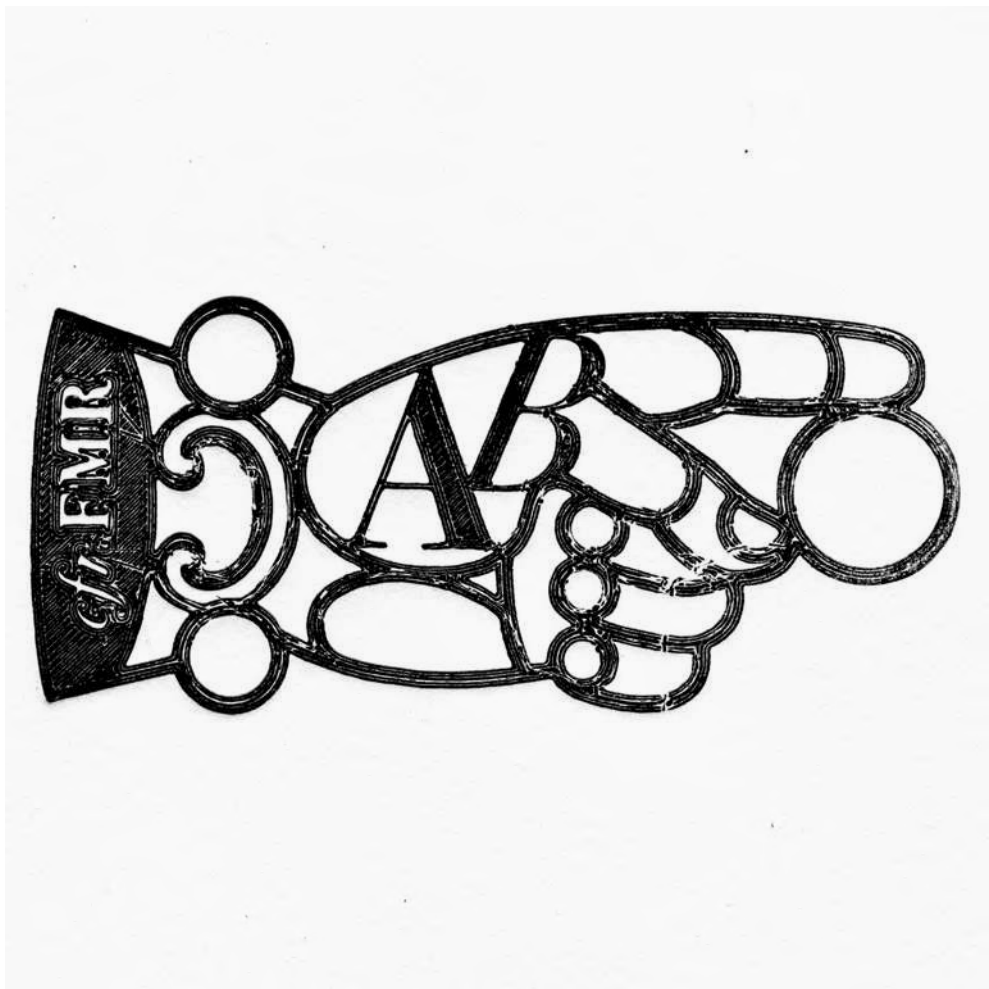
MATRICE/MATRIX: lasercut su/on MDF

MACCHINA/TOOL: Trotec Speedy 100 flexx **±**

STAMPA/PRINT: rilievo/relief **≠**

TAV.09

- ±** Process Mode: Stamp ~ Resolution: 1000dpi ~ Cut line: none ~ Halftone: B/W ~ Process: Engrave CO2 ~ Power 70 ~ Speed 100 ~ PPI/Hz: 2000 ~ Passes 1 ~
- ≠** Stampa al torchio (con guide, vedi TAV.05), in pressa verticale, oppure a mano con un baren / The matrix can be printed either on the etching press (with side strips, see TAV.05), the vertical press, or by hand with the help of a baren ~



	cfr. FRANCO MARIA RICCI	disegno vettoriale/ <i>vector drawing</i>
	FILE.DXF	<i>vector</i>
	MATRICE/MATRIX:	polimero PLA/PLA <i>polymer</i>
	MACCHINA/TOOL:	Wasp20X40 ±
	STAMPA/PRINT:	rilievo/ <i>relief</i> ≠

TAV.10

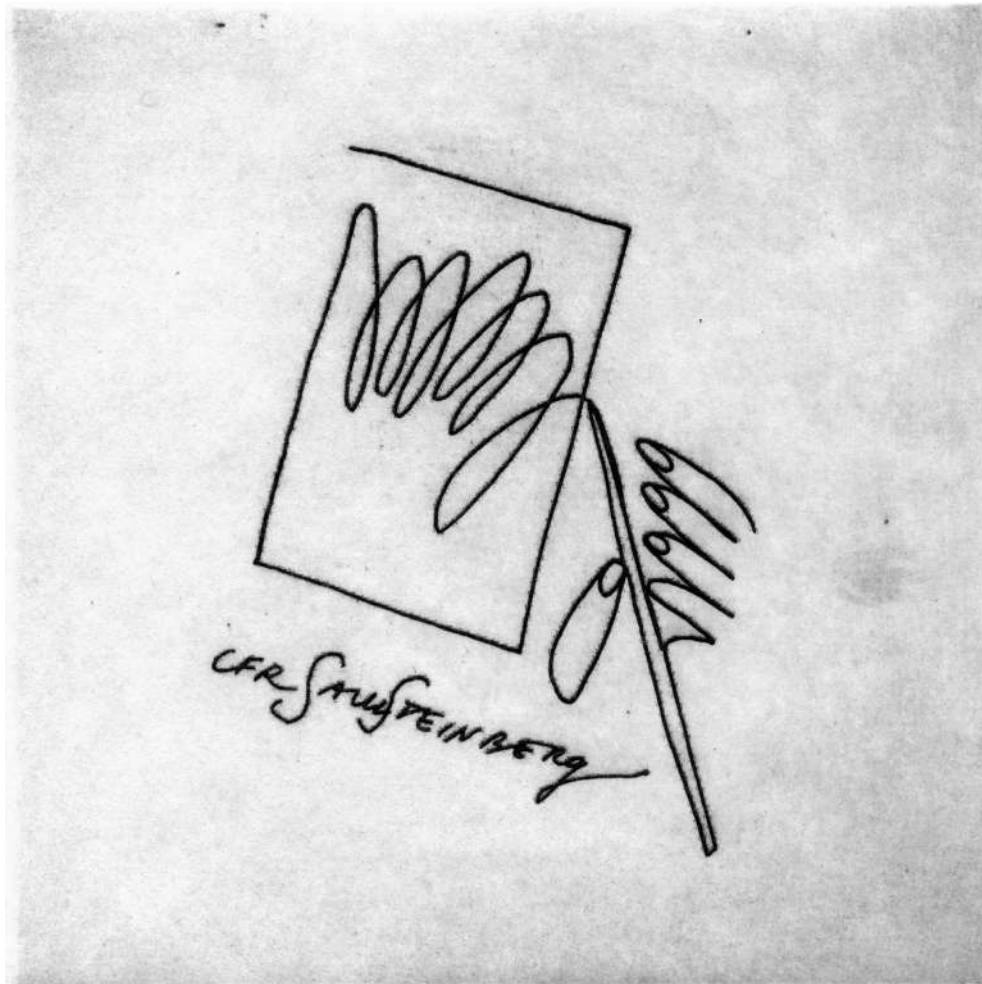
- ± Extruder: 0.4 ~ Layer thickness: 0.1 ~ Speed: 80 mm/s ~ Infill: 10% ~ Nozzle: 185 ~ Bed: 40 ~
- ≠ Con spessori ≤1mm, ottima resa nella stampa a secco / *Matrices thick ≤1mm work well for dry debossing ~*



	cfr. WILLEM SANDBERG	collage di carta strappata/ <i>torn paper collage</i>
	FILE.DXF	<i>vector, outline, mirror image</i>
	MATRICE/MATRIX:	vinili assortiti su plastica/ <i>textured vinyls on plastic</i> ×
	MACCHINA/TOOL:	Vynil Cutter GX-24 ±
	STAMPA/PRINT:	calcografia al torchio/ <i>intaglio on etching press</i> ≠

TAV.11

- × Tecnica simile alla collografia, permette di giocare con le texture dei vinili decorativi ~ Tagliare i singoli elementi separatamente e comporli sulla lastra a collage / *A technique similar to collagraphy, which allows to play with textured vinyls ~ Cut single parts separately and stick them on the plate to create a collage ~*
- ± Per contorni dettagliati ridurre la velocità di taglio ~ Regolare i grammi/forza a seconda del tipo di vinile utilizzato / *Lower speed recommended for detailed outlines ~ Cutting force must be set according to the vinyl type ~*
- ≠ Aumentare la pressione del torchio per una migliore riproduzione delle texture / *Increase the pressure in order to improve the texture reproduction ~*



	cfr. SAUL STEINBERG disegno a penna/pen drawing
	FILE.JPG raster, ≥300 dpi, grayscale, mirror image
	MATRICE/MATRIX: lasercut su ottone/on brass ✕
	MACCHINA/TOOL: Trotec Speedy 100 flexx ±
	STAMPA/PRINT: calcografia al torchio/intaglio on etching press

TAV.12

- ✕ Per la sua durezza, l'ottone risulta particolarmente indicato per grafiche lineari al tratto / *Because of its hardness, brass is particularly recommended for sharp linear graphics ~*
- ± Process Mode: Standard ~ Resolution: 1000dpi ~ Cut line: none ~ Halftone: Stucki ~ Process: Engrave FLP ~ Power: 100 ~ Speed: 20 ~ PPI/Hz: 20000 ~ Passes: 3 ~

OPENDOT nasce dall'esigenza di DOTDOTDOT di creare uno spazio per la prototipazione rapida, la ricerca e la sperimentazione. OPENDOT innesca cambiamenti che vedono nell'open source e nel know-how tecnologico opportunità di crescita a livello formativo, progettuale e produttivo. Attraverso un approccio multidisciplinare, è un punto di riferimento per le imprese che desiderano implementare i propri prodotti e know-how attraverso processi di sviluppo innovativi. I promotori di OPENDOT sono progettisti di cultura maker che abbracciano la filosofia della collaborazione e condivisione di conoscenza, ponendosi come punto di incontro tra nuove competenze e saperi tradizionali.

opendotlab.it

DOTDOTDOT, fondato nel 2004 a Milano, è uno studio di progettazione multidisciplinare che fonde il design, l'architettura, l'allestimento, con l'interaction design e l'innovazione tecnologica. Al suo interno filosofi, architetti, designer, ingegneri, grafici, informatici, collaborano sullo stesso piano superando le separazioni disciplinari.

dotdotdot.it

gli organizzatori

CLAUDE MARZOTTO, designer, coordinatrice dello User Group VISUAL MAKING. PhD al Politecnico di Milano, collabora con la rivista "Progetto grafico" ed è autrice del manuale tipografico fai-da-te *Prototipi. Farsi una stamperia* (Stampa Alternativa 2007). Insegna comunicazione visiva e tipografia presso il CFP Riccardo Bauer, la SPD Scuola Politecnica di Design di Milano e la Facoltà di Design e Arti della Libera Università di Bolzano. Dal 2012 è socia con Maia Sambonet dello studio di progettazione ÒBELO ÷.

obelito.it

DANIELA LORENZI, fondatrice di A14, coordinatrice dello User Group VISUAL MAKING. Da vent'anni si dedica alla realizzazione di progetti con artisti nel campo della stampa originale d'arte con la produzione di edizioni a tiratura limitata, libri d'artista e progetti di ricerca, che vedono le tecniche tradizionali di stampa affiancate alle nuove tecnologie digitali. Opera in Italia e all'estero, attraverso una rete di collaborazioni, collabora con istituzioni pubbliche e private a progetti di didattica orientati sia alla formazione di professionisti che a un pubblico interessato al mondo della stampa originale d'arte.

a14.br.com

OPENDOT stemmed from DOTDOTDOT, to found a place for rapid prototype production, research, innovation and experimentation. OPENDOT initiates changes, identifying in the open source format and in technological know-how new opportunities for growth in the areas of training, design, production and research. Thanks to its multidisciplinary approach, OPENDOT is a reference point for companies that wish to implement their products and know-how through processes of innovative development. The promoters of OPENDOT are designers of making and creators of culture who enthusiastically embrace the philosophy of collaboration and sharing of knowledge, positioning themselves as a meeting point between new skills and traditional know-how.

opendotlab.it

DOTDOTDOT studio was founded in Milan, Italy, in 2004. Its activities focus on multidisciplinary design based on a combination of architecture, staging, design, interaction design and technological innovation. The studio involves philosophers, architects, designers, engineers, computer specialists and graphic designers work on the same level to overcome the separations between the various disciplines.

dotdotdot.it

the team

CLAUDE MARZOTTO, designer, project leader of the User Group VISUAL MAKING. PhD at the Milan Polytechnic, she collaborates with the magazine 'Progetto grafico' and is the author of the DIY letterpress handbook *Prototipi: Farsi una stamperia* (Stampa Alternativa 2007). She teaches visual communication and typography at the CFP Riccardo Bauer (Center for Professional Training), the Design School of the Milan Polytechnic and the Faculty of Design and Art at the Free University of Bozen. She is co-founder with Maia Sambonet of the Milan-based design studio ÔBELO ÷.

obelito

DANIELA LORENZI, project leader of the User Group VISUAL MAKING, she is the founder of A14. She has a twenty-year experience in the execution and fulfilment of artists' projects in the field of original print making with the production of limited print editions, artists' books, and research projects, which combine traditional print making techniques with new digital technologies. Through an extensive network of artists A14 operates in Italy and abroad and cooperates with public and private institutions on teaching projects for both professionals and general public interested in original art printing.

a14.br.com

V
grattage su acetato
grattage on plastic film

I
xerografia millimetrata
graph paper xerography

S
matita grassa su carta
grease pencil on paper

U
stampa al rullo, detriti
printing ink, roller, dust

A
macchina da scrivere
typewriter

L
pittura a olio
oil painting

M
pennarello su acetato
felt-tip on plastic film

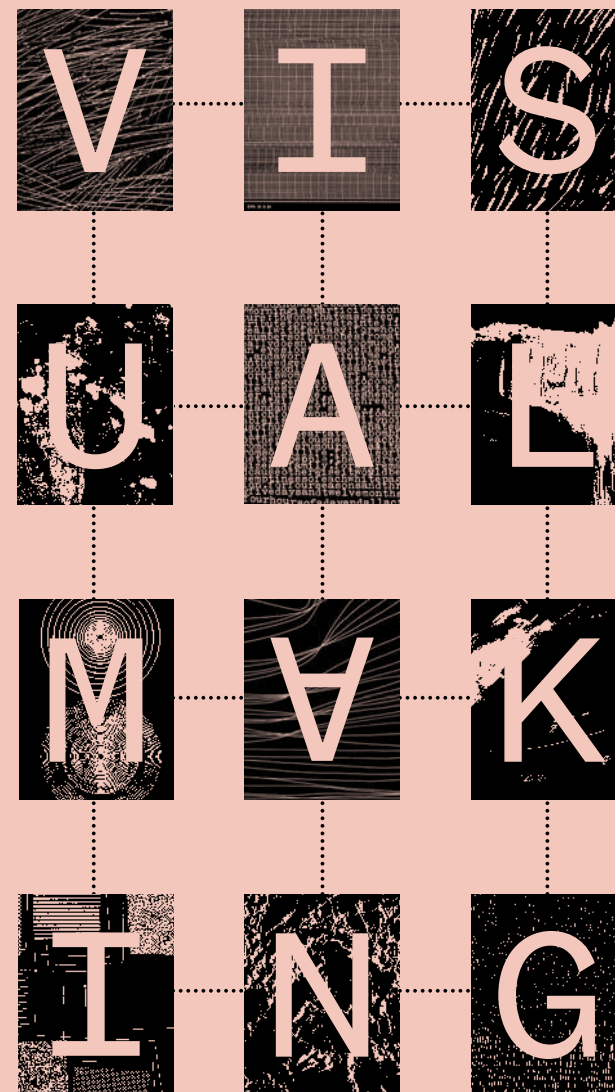
A
penna su carta
pen on paper

K
monoprint
monoprint

I
scanner da libro
scan from book

N
carta stropicciata
crumpled paper

G
penna su carta
pen on paper



LETTERING

✕ Lasercut su legno multistrato / *Lasercut on plywood ~*

± Vedi impostazioni / *See settings TAV.05 ~*

≠ Stampa al torchio (con guide, vedi TAV.05), in pressa verticale, con tiraprove tipografico, oppure a mano con un baren / *Plywood matrices can be printed either on the etching press (with side strips, see TAV.05), vertical press, letterpress proofing press, or by hand with the help of a baren ~*



VISUAL MAKING è la mostra-laboratorio che racconta il percorso e i risultati della sperimentazione grafica condotta dall'omonimo User Group all'interno del FabLab milanese OPENDOT. Una community aperta coordinata da CLAUDE MARZOTTO/ÒBELO e DANIELA LORENZI/A14, si è data appuntamento nel corso del 2015 per esplorare le potenzialità di integrazione tra digital fabrication, grafica e stampa artistica artigianale.

cargocollective.com/visualmaking

The exhibition-workshop VISUAL MAKING shows the experience and the findings of the User Group VISUAL MAKING, an open community focusing on the integration between digital fabrication, graphics and fine art printmaking. The project has been promoted by the Milanese FabLab OPENDOT and coordinated by CLAUDE MARZOTTO/ÒBELO and DANIELA LORENZI/A14.



un progetto a cura di/
a project by

allestimento a cura di/
exhibition design by



òbelo



A14

